

NORME INTERNATIONALE

ISO 24617-11

Première édition
2021-08

Gestion des ressources linguistiques — Cadre d'annotation sémantique (SemAF) —

Partie 11: Informations quantitatives mesurables (MQI)

*Language resource management — Semantic annotation framework
(SemAF) —*

Part 11: Measurable quantitative information (MQI)

ISO 24617-11:2021

<https://standards.itech.ai/catalog/standards/iso/4a03ace4-8e0e-463b-b60f-8269aa3b8ad5/iso-24617-11-2021>



Numéro de référence
ISO 24617-11:2021(F)

© ISO 2021

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 24617-11:2021

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/4a03ace4-8e0e-463b-b60f-8269aa3b8ad5/iso-24617-11-2021>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2021

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	iv
Introduction	v
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Spécification abstraite de QML	3
4.1 Vue d'ensemble	3
4.2 Caractéristiques de QML	4
4.3 Métamodèle	4
4.4 Syntaxe abstraite de QML (QML_as)	5
4.5 Syntaxes concrètes de QML (QML_cs) et de ses sous-ensembles	6
5 Syntaxe concrète de QML basée sur XML (QML_csx)	6
5.1 Généralités	6
5.2 Noms de balises avec préfixes d'ID	6
5.3 Spécification des attributs de la racine <MQI>	7
5.4 Spécification des attributs des types d'éléments de base	7
5.5 Spécification des attributs des types de liens	8
5.6 Illustrations de QML_csx	8
5.6.1 Généralités	8
5.6.2 Échantillons de données	8
5.6.3 Procédure d'annotation	9
6 Syntaxe concrète de QML basée sur la TEI (QML_cst)	11
6.1 Syntaxes concrètes de QML (QML_cst)	11
6.1.1 Généralités	11
6.1.2 Noms de balises avec préfixes d'ID	11
6.1.3 Spécification des attributs des types d'éléments de base	11
6.1.4 Spécification des attributs des deux types de liens	12
6.2 Illustrations de QML_cst	12
6.2.1 Généralités	12
6.2.2 Échantillons de données	13
6.2.3 Illustrations de la syntaxe concrète basée sur la TEI	13
Annexe A (informative) Illustrations de QML_csx avec davantage d'échantillons	16
Annexe B (informative) Énoncés informels de MQI	19
Annexe C (informative) Représentation des unités	20
Bibliographie	21

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: www.iso.org/iso/fr/avant-propos.

Le présent document a été élaboré par le comité ISO/TC 37, *Langage et terminologie*, sous-comité SC 4, *Gestion des ressources linguistiques*.

Une liste de toutes les parties de la série ISO 24617 se trouve sur le site web de l'ISO.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse www.iso.org/fr/members.html.